

**MEDIARE PER FARE COMUNITÀ  
E AGIRE CITTADINANZA**

**Alcune riflessioni sul ruolo del mediatore  
della mediatrice linguistico-culturale**

**Patrizia Bevilacqua**

**CRINALI DONNE PER UN MONDO NUOVO  
COOPERATIVA SOCIALE A R.L. ONLUS**

Cooperativa Crinali, 28/10/20

# CHI E' LA MLC DI CRINALI?

Donna, migrante, 'testimone' della cultura di origine

Formazione, supervisione specifica e codice deontologico

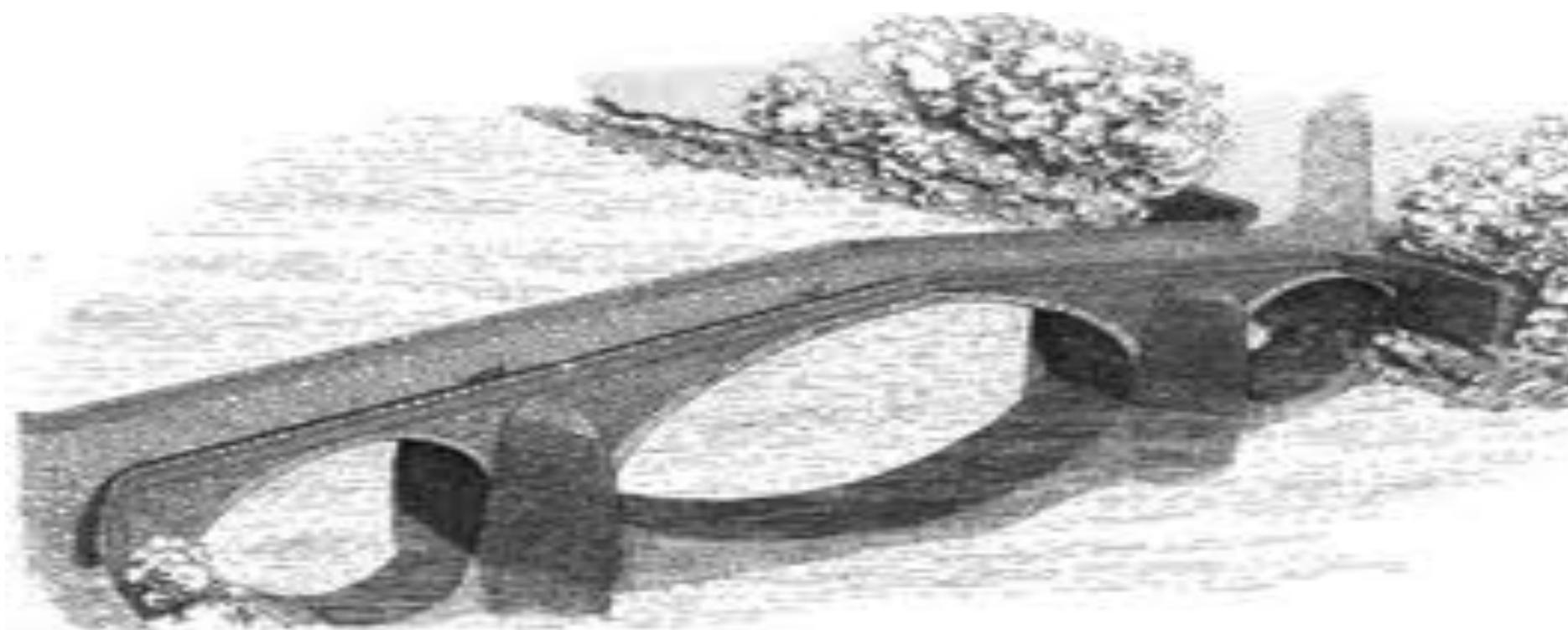
Elaborazione del 'trauma' migratorio

Lavoro in équipe

Ambito/gruppo di riferimento

Professionista della dinamica del colloquio a 'tre'

Flessibile al contesto sanitario, psicologico, sociale, educativo, ecc.



Cooperativa Crinali, 28/10/20

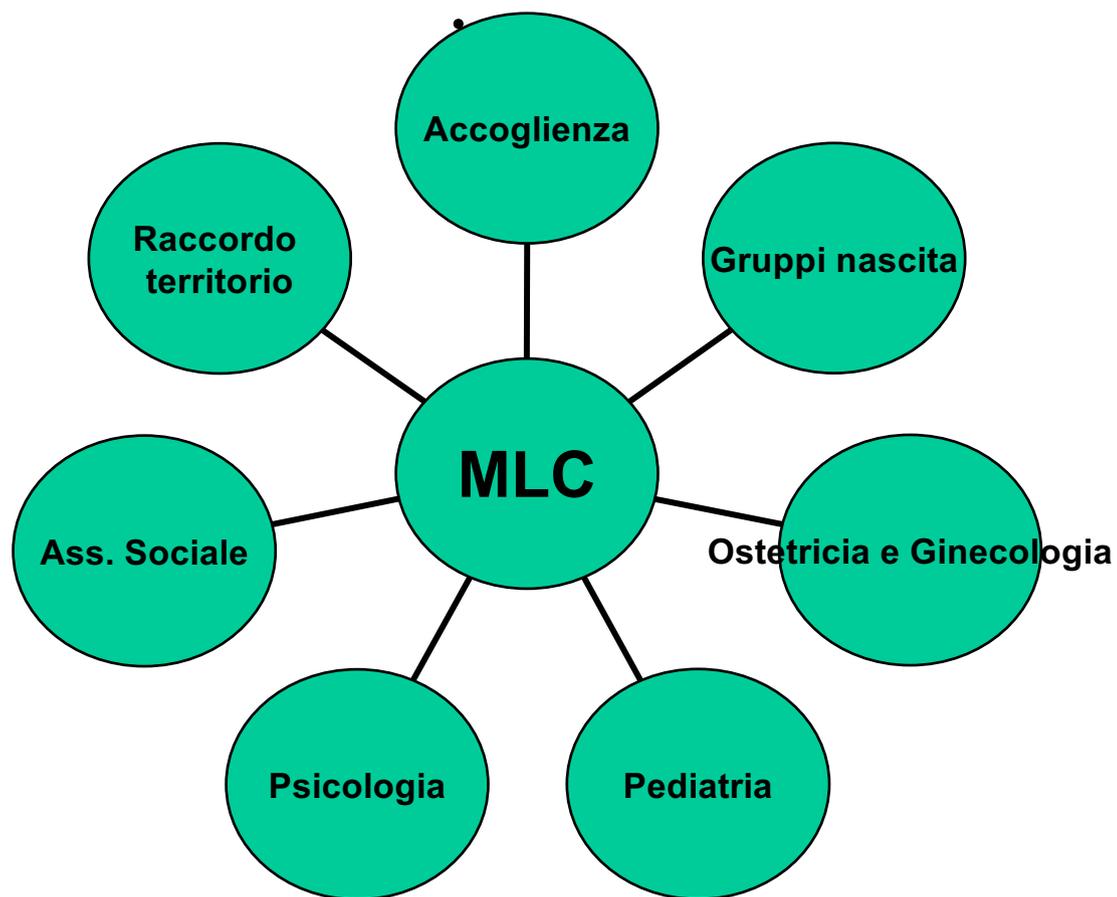
```
graph TD; A["'96-'99  
CORSO PER Mediatrici  
Linguistico Culturali"] --> B["DAL '99  
MLC NEI CONSULTORI  
FAMILIARI  
DELL'ASL  
MILANO"]; B --> C["DAL 2000  
CENTRI DI SALUTE E ASCOLTO  
IN DUE AZ.OSP.  
Équipe mista  
socio-psico-sanitaria  
+MLC"]; style A fill:#4a7ebb,stroke:#000,stroke-width:1px; style B fill:#4a7ebb,stroke:#000,stroke-width:1px; style C fill:#4a7ebb,stroke:#000,stroke-width:1px;
```

**'96-'99**  
**CORSO PER Mediatrici**  
**Linguistico Culturali**

**DAL '99**  
**MLC NEI CONSULTORI**  
**FAMILIARI**  
**DELL'ASL**  
**MILANO**

**DAL 2000**  
**CENTRI DI SALUTE E ASCOLTO**  
**IN DUE AZ.OSP.**  
**Équipe mista**  
**socio-psico-sanitaria**  
**+MLC**

# Centro di Salute e Ascolto per le donne immigrate e i loro bambini



**DAI  
CENTRI DI SALUTE E ASCOLTO**



**DAL 2003 MLC in  
CLINICA TRANSCULTURALE**  
Gruppo di terapeuti e coterapeuti:  
Vicende migratorie  
Eziologie tradizionali

**DAL 2006 MLC IN UONPIA**  
Sperimentazione  
Assessment Multiculturale  
e  
Strumenti diagnostici



**DALLA  
CLINICA TRANSCULTURALE**

```
graph TD; A([DALLA CLINICA TRANSCULTURALE]) --> B([DAL 2012 MLC in GRUPPO RICONGIUNGIMENTI]); A --> C([DAL 2013 MLC in VALUTAZIONE e CTU TRANSCULTURALE TRIBUNALE MINORI]);
```

**DAL 2012  
MLC in  
GRUPPO RICONGIUNGIMENTI**

**DAL 2013 MLC in  
VALUTAZIONE e CTU  
TRANSCULTURALE  
TRIBUNALE MINORI**

Via Angera 3 - Milano  
Tel. 02-62690932 - info@coopcrinali.it -  
www.crinali.org

